

GROSS

Präzisionsdrehteile GmbH

Gross Präzisionsdrehteile GmbH · Postfach 67 · 89556 Böhmenkirch

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno BA

Buchenstraße 6-8
89558 Böhmenkirch
Tel. 0 73 32/92 37-0
Fax 0 73 32/92 37-27
info@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

36744

Lieferschein-Nr. : 20003334
Lieferscheindatum : 27.05.2020
Lieferanten-Nr. : 91001108B
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : db
Seite : 1 / 1

Lieferschein

Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1.0		Bestellung: 550003918802 vom 12.09.2018 Zeichen: 412
	1.578 Stk	Doppelfestrad 3.-5./7. Gang
		Artikel-Code : 251.1.1220.80
		Charge : 620738 S
		Ident - Nr. : 035360-90A/5500001871
		Zeichnung : 2511122080 / Index: a
	3	Mag.+D.TBA501742+500088 je 526 Stk

Gesamtgewicht : 2.559 kg brutto / 2.367 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : unfrei

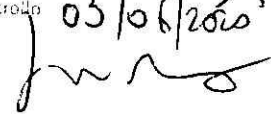
S

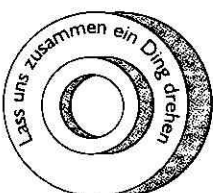
NUOVA COLATA

500387084

180265005

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1578
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/06/2020
Firma: 



Sitz der Gesellschaft: Böhmenkirch
Geschäftsführer: Thomas Groß
Registergericht Ulm HRB 54 12 06
Ust.-Ident-Nr. DE 198 025 565

Volksbank Göppingen Konto: 844 060 03 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE10 6106 0500 0084 4060 03, BIC: GENODE31VGP
Kreissparkasse Göppingen Konto: 151 099 41 (BLZ 610 500 00)
IBAN: DE02 6105 0000 0015 1099 41, BIC: GOPSDE6GXXX



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003948 vom 28.05.2020



20-003948

Ludwigsburg, 28.05.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.06.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.05.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20003333 + 3334	10	COLLI	Getriebeteile	8.502	
Summe:		10,00 COLLI		8.502,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut empfangen am Réception des marchandises le MAGNART S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 05 JUL 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Poco conserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1) Absender (Name, Adresse, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch			No 2020-27805 Internationaer Frachtbrief International consignment note Lettre de Voiture International Diese Beförderung unterliegt, unbeschadet anders lautender Bestimmungen, dem Übereinkommen über den Vertrag über den internationalen Güterkraftverkehr (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the convention on the Contract or the international Carriage of goods by road (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																		
2) Empfänger (Name, Adresse, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA ITALIEN			16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) I. & F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 33 71634 Ludwigsburg DEUTSCHLAND																																		
3) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) 14248 Modugno BA ITALIEN			17) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)																																		
4) Ort und Datum der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over then goods (place, country, date) Lieu e date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) 89558 Böhmenkirch, den 28.05.2020																																					
5) Beigefügte Dokumente 2 Lieferscheine (2-fach) Documents attached Documents annexés																																					
18) Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Reserves et observations des transporteurs																																					
6) Kennzeichen u Nr. Marks and numbers Marques et numéros	7) Anz. der Packst. Number of packages Nombre des Colis	8) Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9) Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10) Statistiknr. Statistical no. No statistique	11) Bruttogew. in kg Gross weight kg Poids brut, kg	12) Volumen in m³ Volume in m³ Cubage m³																															
2020003333 2020003334	7 3	Mag.+D.TBA501742+500088 Mag.+D.TBA501742+500088	Doppelfestrad Doppelfestrad		5942,50 2559,00																																
Nummer UN Ben. s. Nr. 9 Klasse Verp.-Grp. (ADR) Number UN Name s. No.9 Class Pack. group Nombre UN Nom voit No 9 Classe Gr. d'emballage				8501,50																																	
13) Anweisungen des Absenders (Zoll-, aml. Behandlungen, Sondervorschriften, etc.) Sender's instructions			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <td style="width: 50%;">19) Zu zahlen vom To be paid by A payer par</td> <td style="width: 10%;">Absender Sender L'expéditeur</td> <td style="width: 10%;">Währung Currency Monnaie</td> <td style="width: 30%;">Empfänger Consignee Le Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Fracht / Carriage charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen / Deductions Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Subtotal Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Balance Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Supplem. charges / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Miscellaneous Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme / Total to be paid / Total a payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19) Zu zahlen vom To be paid by A payer par	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire	Fracht / Carriage charges Prix de transport				Ermäßigungen / Deductions Réductions				Zwischensumme / Subtotal Solde				Zuschläge / Balance Suppléments				Nebengebühren / Supplem. charges / Frais accessoires				Sonstiges / Miscellaneous Divers				Gesamtsumme / Total to be paid / Total a payer			
19) Zu zahlen vom To be paid by A payer par	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire																																		
Fracht / Carriage charges Prix de transport																																					
Ermäßigungen / Deductions Réductions																																					
Zwischensumme / Subtotal Solde																																					
Zuschläge / Balance Suppléments																																					
Nebengebühren / Supplem. charges / Frais accessoires																																					
Sonstiges / Miscellaneous Divers																																					
Gesamtsumme / Total to be paid / Total a payer																																					
14) Rückerstattung Cash on delivery Remboursement			20) Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières																																		
15) Frachtzahlungsanweisungen / Instruction as to payment carriage Prescription d'affranchissement Frei / Carriage paid / Franco Unfrei / Carriage forward / Non franco UNFREI																																					
21) Ausgefertigt in Established in am on Etablie à Böhmenkirch le 27.05.2020			22) Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur 23) Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur 24) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																																		
6281P30																																					